



# 大会

第六十八届会议

## 正式记录

Distr.: General  
26 November 2013  
Chinese  
Original: English

### 第三委员会

#### 第 23 次会议简要记录

2013 年 10 月 23 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席：塔夫罗夫先生 ..... (保加利亚)

### 目录

议程项目 69：促进和保护人权(续)

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

13-52739 (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 69: 促进和保护人权(续) (A/68/36), (A/68/487)

(b) 人权问题, 包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径 (A/67/931; A/68/56, A/68/176, A/68/177, A/68/185, A/68/207, A/68/208, A/68/209, A/68/210, A/68/210/Add. 1, A/68/211, A/68/224, A/68/225, A/68/256, A/68/261, A/68/262, A/68/268, A/68/277, A/68/279, A/68/283, A/68/284, A/68/285, A/68/287, A/68/288, A/68/289, A/68/290, A/68/292, A/68/293, A/68/294, A/68/296, A/68/297, A/68/298, A/68/299, A/68/301, A/68/304, A/68/323, A/68/345, A/68/362, A/68/382, A/68/382/Corr. 1, A/68/389, A/68/390 及 A/68/496

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告 (A/68/276, A/68/319, A/68/331, A/68/376, A/68/377, A/68/392, A/68/397 及 A/68/503; A/C. 3/68/3)

1. Pillay 女士(联合国人权事务高级专员)介绍她的年度报告(A/68/36)时说, 她的办事处收到的援助请求愈来愈多。自提交报告以来, 办事处增设了三个外地存在: 北非区域办事处和两名人权顾问。她和人权事务助理秘书长还进行了几次访问, 包括访问冲突中的国家。在新发生的冲突局势中, 尊重人权应该从一开始就成为联合国应对行动的中心。此外, 维和团的人权部门在部署时需要迅速和扎实的支持。她感谢维持和平行动部、政治事务部及外勤支助部的持续支持。

2. 她的办事处继续为人权理事会及其机制提供支持, 包括对阿拉伯叙利亚共和国和朝鲜民主主义人民共和国的调查委员会的支持。对于朝鲜, 她敦促当局与委员会合作, 包括允许直接接触。办事处的实况调查团及其报告在理事会内激起对各国, 包括马里、中非共和国和最近的索马里局势的讨论。

3. 办事处现有 51 个特别程序, 创最高记录, 2014 年还将任命 25 名新的任务负责人。她再次呼吁会员国允许他们无障碍通行。鉴于与联合国系统合作的人权捍卫者遭到报复的趋势令人震惊, 她欢迎人权理事会关于该问题的决议, 从而发出绝不容忍这种行为的有力信息。她的办事处继续支持普遍定期审议程序, 并予以落实。2013 年对 41 个国家进行了审议。她指出, 联合国条约机构系统的工作负荷日益加大, 赞扬加强该系统政府间过程的共同召集人。他们的工作为全面和可持续的解决方案奠定了良好的基础。她的办事处正响应大会第 68/2 号决议的请求, 帮助编制详细的费用评估。

4. 她深感鼓舞地看到, 人们踊跃支持将人权全面纳入 2015 年后发展议程, 表现在联合国可持续发展大会的成果文件, 2015 年后联合国发展议程的联合国系统工作队的报告, 四年度全面政策审查, 2015 年后发展议程高级别知名人士小组的报告, 关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议的成果文件。关于反对种族主义方面的努力, 她的办事处于 9 月推出了网上咨询、判例和专门知识数据库, 并和国际足球协会联合会以及欧洲足球协会联盟联系。在废除死刑方面, 她欢迎玻利维亚、几内亚比绍和拉脱维亚批准《公民及政治权利国际公约第二任择议定书》。她呼吁把残疾人权利列入 2015 年后议程。

5. 关于妇女权利, 她指出办事处与联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)进行了换文, 使两组织统一口径。办事处把解决性暴力和性别暴力问题列为办事处 2014 年至 2017 年的优先事项, 继续倡导完全符合所批准的准则和原则的策略; 全面地对待性别歧视问题; 并把歧视同性恋、两性恋、变性人和间性人的问题作为复杂的人权现象。关于追究严重侵犯人权的责任问题, 目前正在为 11 月 6 日至 8 日在坎帕拉举行的非洲过渡时期司法区域磋商做最后的准备。在这方面, 给某些高级公职人员的豁免权不应使他们逃避起诉, 特别是在国际一级。

6. 关于移徙者的问题，她对最近在兰佩杜萨沿海发生的悲剧表示愤慨和悲痛。所有的政府都应采取向死难者致意并防止今后再次发生悲剧这一值得称道的做法，而不是制定新的排斥手段。各国在国内防止难民和移徙者遭受人身虐待和歧视的热切程度应如同抱怨自己的公民在海外遭到虐待时一样。鉴于有些国家继续反对承认移徙者的权利，她备感鼓舞地注意到第二次国际移徙与发展高级别对话的谈判成果文件，其中呼吁制订一个尊重人权的国际移徙议程。

7. 她的办事处对 20 年来的成就感到骄傲：授权、任务和伙伴关系稳步增加。然而，日益增加的需求并没有配备相应的资源。会员国应考虑总体提高资金支持，并确保新的授权有充足的资金。

8. **李笑梅女士** (中国) 祝贺联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)成立 20 周年，并表示中国会支持其公正客观地执行任务。人权高专办应继续尊重不同民族选择的发展道路，加强和政府的交流，并进一步促进人权合作问题上的建设性对话。中国赞扬办事处对经济、社会和文化权利以及发展权的持续关注，尽管有经济、粮食和气候危机构成的诸多挑战。中国欢迎为改善财政透明度而采取的措施。人权高专办应量入为出。这意味着应有有关国家的请求并在获得同意时提供技术援助和能力建设方面的支持，从而最大限度地利用有限的资源。中国致力于加强与办事处的交流和合作，并将在 2014 年至 2017 年大幅增加捐助。

9. **Alemu 先生** (埃塞俄比亚) 代表非洲组发言，对经济、社会和文化权利以及发展权遭到侵蚀表示关切。该组赞赏高专在促进这些权利方面所作的不懈努力，如她在倡导和执行《企业与人权指导原则》以及《极端贫困与人权指导原则》方面的主导作用。发达国家在履行其对经济、社会和文化权以及发展权的承诺方面应有更多作为。这些权利应当成为 2015 年后发展议程的最优先事项。

10. 在加强人权条约机构的政府间进程方面，非洲组始终强调对能力建设进行详细费用评估的重要性，因

此支持大会推迟完成该进程的决定。办事处提供能力建设和技术援助的宝贵努力面临一些挑战。最大的挑战是得依靠自愿捐款。另外，由于缺乏透明度，因此难以评估成效。如果高专的报告能够更突出地说明效率措施、能力建设和技术援助，则会有所帮助。

11. 普遍定期审议仍然是加强国家间建设性对话的有效机制。非洲组对倡导国际人权条约中没有定义、也未得到普遍承认的新权利和新类别感到震惊，敦促充分尊重所有国家的国家主权、文化价值和民主选择。非洲组对种族暴力，包括针对移徙者的暴力上升表示痛惜。尤其鉴于发生在兰佩杜萨海岸的可耻悲剧，非洲组敦促政府采取措施，确保安全和合法的移徙，避免设立新的排斥办法。最后，对于即将举行的非洲过渡时期司法区域磋商，非洲组鼓励参加者对和解予以适当关注，牢记其愈合价值，国家和区域的稳定以及国家主权的重要性。

12. **Weisleder 先生** (哥斯达黎加) 说，他想听取高专关于在 2015 年后发展议程和可持续发展目标中包括人权重点以及专题特别程序的长期有效邀请是否能改善合作的评论。若然，他想了解这些邀请应包含哪些承诺。

13. **Rasheed 女士** (巴勒斯坦观察员) 问以色列是否已确认会派代表团参加 10 月 29 日的普遍定期审议进程。如果不派，则不应将其拒绝参加作为先例。她想了解如果以色列不合作可采取哪些步骤，以及如何能保证人权理事会作出适当的反应。

14. **Tschampa 女士** (欧洲联盟) 说，保持高级专员工作的公正、客观和不偏袒对国际社会至关重要。她欢迎就 2014 年至 2017 年专题战略进行广泛磋商的透明做法，欢迎决定纳入一项新的关于扩大民主空间的优先专题。她询问国际社会能给予什么进一步援助，以确保与特别程序合作；办事处面临哪些关键挑战，国际社会如何帮助克服。她还想了解关于在缅甸设立具有全面授权的国家办事处的讨论情况。

15. **Escalante Hasbún 先生** (萨尔瓦多) 感谢高专帮助识别现有人权文书中对老年人权利的保护和执行上的差距, 从而为老龄问题不限成员名额工作组的讨论作出了大贡献, 并使人权理事会最近决定任命一位老年人权利问题独立专家。他赞扬办事处的自由平等运动。该运动帮助萨尔瓦多政府朝着消除基于性别或性取向的歧视迈出小小的第一步。他代表其谈判小组向她保证, 谈判人员会在 2 月截止日期前如期订定将会加强人权条约系统的协商一致文件, 考虑到她即需提出费用评估。

16. **Zhegllov 先生** (俄罗斯联邦) 说, 人权高专办应多强调能力建设, 不仅在发展中国家如此, 而且在人权问题令人关切的发达国家也应如此。尽管有进步, 但人权高专办在克服人员配置, 尤其是领导职位配备方面的地域不平衡, 还有很多工作要做。此外, 办事处仍未一贯执行大会决议, 导致执行大会对人权条约机构建议的工作出现某种停顿, 直至加强条约机构系统的政府间进程结束。高专对性取向问题关注过多, 其时还有很多其他更严重的人权问题有待解决。此外, 遵从小册子《生来自由平等》中的建议会导致儿童权利遭到侵犯。关于加强条约机构的谈判, 俄罗斯联邦政府对高专提交大会的报告 (A/66/860) 所载的建议强加于系统内不同成员的方式表示关注。应遵守本组织创始文件中确立的分工。

17. 人权高专办的活动和战略应以两年期方案计划和优先事项 (A/67/6/Rev. 1) 的方案 20 为基础。然而, 专题战略草案不平衡, 因为六个战略优先事项中有四个只涉及公民权利和政治权利。扩大民间社会空间的战略不是提倡与非政府组织的真正对话, 而不过是减少国家在国际组织中的作用。在不同的国家和地区设立国际监测系统和专门指标会导致对抗并重复人权理事会和特别程序的工作。虽然阻止压制人权积极分子是值得称道的目标, 但办事处的方案构成对国家事务的直接干涉, 不应赋予人权理事会任何额外的权力。至于在国家国际一级建立防范严重侵犯人权的机制这一想法, 必须考虑根本原因, 并对领土争端、长期冲突以及与非国家武装团伙的接触采取非常谨

慎的态度, 以避免紧张局势和暴力的升级。计划草案未涉及新的种族主义形式, 如新纳粹主义和激进的民族主义, 也缺乏鼓励宗教容忍和不同文明间对话的战略; 通过体育和奥林匹克理想促进人权的战略; 预防任意取消国籍以及确保司法制度廉正的战略。

18. **Morgan 女士** (墨西哥) 呼吁采取行动, 确保平等的权利和机会, 减少贫困并促进尊重人权的文化。必须给予人权高专办足够的资金, 并在联合国的人道主义和发展工作中融入人权内容。由于人权高专办提供的宝贵的能力建设, 墨西哥在政策、立法和司法一级促进人权、向公职人员提供人权培训并树立人权文化这些方面取得了重大进步。墨西哥代表团希望听取高专对如何保证移民与发展这一主题能包括在 2015 年后发展议程内的看法。

19. **Mørch Smith 女士** (挪威) 说, 保护人权是联合国工作的三大支柱之一, 然而只有 3% 的经常预算分配给人权活动。不应当允许全面的预算裁减削弱人权高专办满足对其专业知识的需求的能力, 经常预算应资助人权高专办、人权理事会和其他人权机构的所有授权活动。对于拟议的 2014 年至 2015 年经常预算是否足以满足各国、特别程序、联合国机构和方案、民间社会和其他利益攸关方的需求这一点, 墨西哥代表团想听取高专的意见。

20. **Miculescu 女士** (罗马尼亚) 说, 人权高专办的经常预算应与其工作的重要性相当, 应有未指定用途的自愿捐款予以补充。罗马尼亚政府欢迎正在同埃及和缅甸进行关于设立国家办事处的讨论。罗马尼亚人十分清楚人权、民主和法治的相互依存对经济和政治转型期国家而言是一个优先问题。罗马尼亚代表团想知道国际社会如何能确保该问题列入 2015 年后的发展议程。

21. **Pillay 女士** (联合国人权事务高级专员) 说, 她每年都仔细聆听委员会内的所有评论和意见。她的任务是保护所有人的所有人权, 不论主题优先或国家政策或利益如何。她认识到对技术援助、包括能力建设的重要需求。她的办事处收到的关于这种援助的请求稳

步增加，尤其是在普遍定期审议的执行和后续行动方面，并正尽其所能作出回应，因为资源有限。根据拟议的 2014 年至 2015 年经常预算，她的办事处不太可能对所有的参与或支助请求作出回应。如果增加资源，则能更有作为。

22. 关于国际社会如何加强与特别程序的合作问题，长期有效的邀请当然有用，前提是能及时成行。她的惯例是敦促谋求入选人权理事会的国家承诺与人权机制合作。大会应当鼓励理事会对这些承诺定期采取后续行动。大会还应继续采取其通常做法，敦促会员国允许国别任务负责人准入。

23. 关于设立驻缅甸的国家办事处问题，人权高专办提交了一份关于设立办事处的谅解备忘录，赋以能力建设和技术援助的全面授权。政府方面另行提出了一份草案作为回应，只允许应缅甸的请求进行技术合作。她在答复中建议照也门的模式签署东道国协议。她对此事仍保持乐观。与此同时，驻曼谷的区域办事处进行了一系列后续访问。

24. 关于以色列的普遍定期审议，人权理事会达成了协商一致的决定，于 10 月 29 日开始这项工作，无论以色列代表团是否参加，以维护普遍性的原则。她对劝说以色列参加的努力能取得成功仍抱有希望。

25. 人权高专办在改善工作人员的地域分配方面已取得了长足的进步，正如其年度报告的统计数字所表明的。人权高专办正努力改善效率和效力，包括为此进行职能审查，以使其内部职能的范围和分配合理化，从而满足对援助的需求日益增加。各国可通过投票增加经常预算资金、增加自愿捐款而进一步帮助办事处带来更大的可预测性，改善计划的管理和执行。它们也可以使资金来源多元化，并考虑人道主义和发展援助款项。最后，国家在设制新的授权但又没有额外资金时，应当明智并具备战略眼光，因为得从其他计划内的活动转拨资金。

26. 全球的移徙人口，若比作一个国家，将是世界上的第五大国，然而在发展的理论和实践中却找不到他

们的身影。他们中有相当一部分在不平等、不公正、歧视性和边缘化的条件下生活和工作。应将移徙者具体地包括在 2015 年后的议程中，制定具体针对移徙者的健康、教育和体面工作的指标，包括禁止以法律地位为由进行歧视的目标。整个 2015 年后的发展议程都应当以人权标准和原则为基础。为此，有必要建立一个新的、平衡的框架，不加歧视地解决免于恐惧和匮乏的问题。办事处正在通过研究、宣传和磋商，积极参与制定该议程的工作。

27. 人权高专办没有发明新的权利。它严格恪守《世界人权宣言》和其他人权文书中国际商定的权利。这些权利适用于每个人，而不是除了同性恋者、两性恋者和变性人之外的每个人。任何人都不应受到歧视或遭受暴力是一种普遍的保护权利。

28. **MacIntosh 女士** (苏里南) 代表加勒比共同体 (加共体) 发言。她说，加共体赞赏人权高专办的工作，特别是它与妇女署的合作，与外部组织在反对种族主义斗争中的伙伴关系，对 2015 年后发展议程的贡献，以及在加强条约机构系统的谈判时，即将提交的关于条约机构活动的全面而详细的费用评估。她回顾到能力建设对加共体小国一类国家履行其对人权条约的义务至关重要，表示能力建设活动的全面费用评估对此非常有用。办事处的经常预算资金严重不足，依靠自愿捐款则有损其独立性。必须为经常预算提供充足的经费，特别是鉴于人权在发展、国际和平与安全中具有关键的作用。事实上，所有条约机构都应当从经常预算获得足够的资金。

29. **Dali 女士** (突尼斯) 说，人权高专办应有足够的资金从事交给它的任务。正如突尼斯革命所证明，可持续发展是无法只通过经济增长实现的；必须解决社会排斥、歧视和根本的政治和民权问题。突尼斯政府仍然致力于与人权高专办及其他伙伴就如何使人权成为发展进程的根本组成部分进行建设性的对话。

30. **Walker 女士** (联合王国) 呼吁缅甸政府信守其设立国家办事处的承诺。她请高专详细阐述国家办事处

能为改善人权状况做些什么，并且是其他的支持方法做不到的。

31. 联合王国政府欢迎高专对阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会的支持，欢迎她有力呼吁结束那里的暴力，还欢迎高专对斯里兰卡的访问以及在人权理事会上的发言，其间指出了问题领域并主动提供援助。联合王国代表团鼓励高专继续领导关于加强条约机构系统的谈判。

32. 联合王国请高专在委员会上作最后一次发言之际，对高专今后方向，提供她的看法。

33. **Abubakar 女士** (利比亚) 说，利比亚政府愿对高专办直接与联合国利比亚支助团合作向利比亚提供的法律咨询和能力建设援助向高级专员表示感谢。利比亚已采取保护人权的步骤，包括成立了人权委员会，并于 2013 年 9 月颁布了一个过渡时期法律，现正准备推出新的加强和保护人权的国家行动计划。利比亚代表团想了解高专是否已确定进行访问的日期。

34. **Ilić 女士** (塞尔维亚) 感谢高专 6 月对塞尔维亚的访问。塞尔维亚政府同意高专的评估，即在贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的对话中，应更多关注人权问题，并同意高专对科索沃-梅托希亚人权局势各个方面的关切。高专在访问报告中提到需赢得瞩目案例中受害者和证人的信任，塞尔维亚代表团想了解如何实现这一点，特别是在调查走私人类器官的指控时。

35. **Guerber 先生** (瑞士) 赞赏以透明的方式制定新战略，尤其欢迎在发生冲突、暴力和不安全的情况下优先重视预警和保护人权。这符合联合国在斯里兰卡的行动内部审查专门小组报告中的建议，有助于防止危机局势恶化。必须充分利用高专、人权理事会和特别程序的工作。

36. 瑞士政府同样对高专办如没有大量额外的自愿捐助就无法完成任务的情况表示关切，并敦促会员国通过经常预算加强人权活动。关于移民挑战，需要采取协调和以人权为基础的做法寻求可持续的解

决方案。他了解人权高专办是否有计划进行新的关于移民者权利的活动。

37. **Gálvez 先生** (智利) 说，智利政府赞赏办事处努力在条约机构间促进更为协调统一的工作方法，并在联合国系统各级融入人权考虑。鉴于人权高专办的多重活动，显然需要更多的预算。遗憾的是，必须维持 2012 年至 2013 年的两年预算削减，尽管这导致对自愿捐助的更大依赖。最后，智利代表团希望强调，加强促进和保护人权的备选方案之一是通过国家和区域计划鼓励国家间的合作和援助。

38. **Alsaleh 女士** (阿拉伯叙利亚共和国) 说，高专在发言和报告中都忽略了被占领的叙利亚戈兰高地的人权状况，显然是因为占领国为以色列。她想知道，如果是以色列之外的另一个国家抵制人权高专办和人权理事会的话，高专和会员国会否表现出同样的漠不关心。她了解人权高专办采取了哪些步骤防止煽动圣战。这种圣战在世界各地的和平国家引发了教派争斗和武装冲突。

39. **Wenaweser 先生** (列支敦士顿) 说，他特别感谢高专关于在缅甸设立国家办事处的最新通报。他强调定期审议机制普遍性的重要意义。忆及高专和相当多的会员国呼吁把阿拉伯叙利亚共和国境内侵犯人权的情况提交给国际刑事法院，他对调查委员会在如何以最佳方式追究责任的问题上保持沉默表示惊讶，并请她将此问题提请委员会关注。联合国在斯里兰卡的行动内部审查专门小组报告的结果应是讨论将人权作为优先事项的核心。他问，她认为从斯里兰卡的冲突中能汲取哪些关键教训。

40. **Lazarev 先生** (白俄罗斯) 希望了解高专及其办事处采取了哪些步骤以引起对单方面措施的关注。鉴于所造成的痛苦，他恳请了解她是否认为成立关于人权和单方面胁迫措施的特别程序是个好主意。

41. **Rahman 先生** (孟加拉国) 说，普遍定期审议具有改变人权文化的潜力；因此应获得支持和足够的资源。对特别程序任务负责人进行人身攻击不可接受，但如



果任务负责人恪守其职权范围，常可避免。条约机构需要改革，孟加拉国政府愿意为早日结束讨论作出贡献。

42. 虽然有人不这么认为，但千年发展目标是人权目标。人权对于正在讨论的 2015 年后发展框架的主题也至关重要。从某种意义上而言，发展权涵盖了所有人权，包括公民权利和政治权利。孟加拉国代表团敦促高专在 2015 年后的发展议程中突出发展权的核心意义，并请她对该问题不吝惠言几句。

43. **Le Fraper du Hellen 女士** (法国) 说，高专在任期内处理了一些敏感的问题，一项也没漏，法国可以证明。法国代表团赞赏高专在打击有罪不罚方面的不懈努力，包括她一再呼吁把阿拉伯叙利亚共和国的形势提交国际刑事法院。调查委员会没这么做的确令人惊讶。正如高专一再强调的，人权应当是冲突管理的核心；安理会绝不能对大规模的暴行采取漠不关心的态度。关于 2015 年后的发展框架，法国代表团想知道如何具体纳入人权问题，人权高专办和国家人权委员会在制定以人权为基础的议程时能发挥什么作用。

44. **Sarki 先生** (尼日利亚) 同意阿拉伯叙利亚共和国境内严重侵犯人权的行为不可原谅。他说，必须解决冲突的涉外问题。他希望高专对刚果民主共和国的访问有助于加强政府打击有罪不罚的能力，并希望人权高专办在中非共和国能提供所需要的援助，以稳定机构，恢复法治，保护人权。在马里，人权高专办和国际社会必须帮助新政府努力加强机构和执行四点议程。该议程涉及根本的人权问题。他欢迎人权高专办对非洲国家、包括他自己的国家提供的技术援助。

45. 他对高专及其工作人员的廉正、独立和奉献不胜敬佩，但同时想对她报告中的几点做些积极的应答。首先，某些人的权利和某些趋势与他的国家的法律、习俗和宗教信仰不一样，不应当包括在联合国对人权的讨论中。第二，尼日利亚在法规中保留死刑，对处死被尼日利亚正当组建的法庭宣判死刑的人提出质疑就是质疑其司法制度的完整性。最后，人权理事会

及其机制，包括普遍定期审议要求国际社会的尊重。然而，理事会必须避免偏袒、政治化和双重标准。还有，特别程序的任务负责人必须遵守商定的行为守则，国家授权应是支持性而不是惩罚性的。

46. **Mamabolo 先生** (南非) 说，应当从经常预算划拨人权高专办活动所需要的任何额外资金。南非代表团强烈谴责针对 1967 年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员的持续人身攻击，人权理事会应加以解决。他欢迎高专更多地参与在具体国家的武装冲突中保护人权的工作，增加人权高专办与妇女署的合作。南非代表团欢迎办事处对法治和过渡时期司法的强调，还欢迎对发展权的关注，并把它纳入 2014 年至 2017 年的专题优先事项。南非敦促所有国家致力于全面和有效地执行《德班宣言》及《行动纲领》，并呼吁在制定补充标准方面取得更大进步，以便加强和更新关于种族主义、种族歧视和仇外心理的国际文书。南非政府仍然致力于作为东道国在年底前举办关于人权、性取向和性别特征的非洲地区研讨会，非常赞赏高专强调打击基于性取向或性别特征的歧视。最后，他敦促会员国继续注重实现千年发展目标，从而为 2015 年后的发展议程奠定基础。

47. **Eshraghi Jahromi 先生** (伊朗伊斯兰共和国) 说，人权高专办应当慎重，确保其日益增多的注重行动的能力建设和技术援助满足会员国的真正期待和需求；它的活动应限于得到国际承认的人权，并应当继续支持普遍定期审议的改善。关于加强条约机构的谈判，改革进程必须尊重会员国的观点。

48. 对于阿拉伯叙利亚共和国的局势，伊朗伊斯兰共和国政府仍然认为，结束冲突、停止大规模侵犯人权、恢复法治的唯一可行途径是通过各方参与的有意义的对话谈判解决。关于对他自己国家的禁运，经济制裁不仅违反国际法和《联合国宪章》的原则，而且显然构成对他的国家的经济、社会和文化权利的侵犯，高专应当毫不含糊地谴责这种措施。最后，人权高专办应优先解决巴勒斯坦人民的悲惨状况以及对他们所犯的暴行。

49. **Belhaj 先生** (摩洛哥) 说, 人权高专办需要可持续的资助才能满足政府、人权理事会和理事会机制日益增加的需求。摩洛哥政府会通过向财务和技术援助自愿基金捐款继续支持它的活动。2012 年, 摩洛哥与人权高专办合作, 组织了关于过渡时期预防酷刑以及关于言论自由和禁止煽动民族、种族或宗教仇恨的讲习班。

50. 必须制定持久和有效的解决方案, 以确保移徙者体面的生活条件, 保护他们免遭仇外行为的侵害。对于难民, 东道国有道义和法律上的责任保护他们的权利和自由。

51. 高专就 2015 年后发展议程的普遍、平衡和基于人权的框架进行讨论值得欢迎, 对此, 应当铭记, 促进和保护人权取决于在国家和国际一级加强善治和法治。摩洛哥代表团赞赏她的办事处与有关联合国机构一道, 为妇女赋权并保护她们的经济、社会及文化权利进行的工作。然而, 总体而言, 需要更强调促进这些权利, 避免为政治目的利用人权, 并保证一视同仁地对待人权。摩洛哥代表团想了解人权高专办在政府落实经济、社会和文化权利方面正在进行什么工作。

52. **von Haff 先生** (安哥拉) 说, 安哥拉政府感谢高专 4 月份访问安哥拉, 会对收到的建议采取后续行动。作为第一步, 安哥拉已向移徙者人权问题特别报告员和适当住房问题特别报告员发出长期邀请。安哥拉还就根据巴黎原则加强国家人权机构的职能认证开始磋商过程, 并将继续努力, 为安哥拉人民提供更好的生活水准和基本的人权, 如健康、教育和体面工作等权利。

53. 安哥拉政府欢迎世界人权索引数据库的建立; 欢迎通过用基于人权的方法实施政策和方案以降低可预防的母婴死亡率和发病率的技术指南; 并欢迎与妇女署和联合国开发计划署签署谅解备忘录。

54. **Van Oosterom 先生** (荷兰) 说, 荷兰政府支持高专强调法治、平等、参与、补救机会, 总而言之, 要赋

予人民追求和享有他们的公民、政治、经济、社会和文化权的权能。解决这些问题需要特别程序和有效的机制, 为此足够的资金至关重要。这就是为什么荷兰政府慷慨捐助, 支持特别报告员和条约机构系统。应该加强条约机构系统, 同时确保其独立性。公正、客观和不偏袒对人权高专办的工作至关重要。他支持高专增加经常预算资源的呼吁, 使她的办事处能完成全部任务, 并想听取她对人权在 2015 年后议程中的位置的进一步看法。

55. **Mwaura 女士** (肯尼亚) 强调人权对个人福祉和经济社会进步的重要性。她说, 肯尼亚政府最近制定了一项全面的人权框架, 指导政府内外的方案、战略和计划执行工作。肯尼亚珍视从人权高专办内罗毕办事处获得的技术援助, 支持办事处在加强条约机构的过程中强化能力建设而努力。鉴于迫切需要开支方面的信息, 她希望在重新开始关于该过程的磋商时能获知费用评估。

56. 在落实人权时厚此薄彼只会威胁对人权标准的普遍接受。如果故意忽视移徙者的权利, 则国际人权系统会受到严厉的评判。应该将歧视移徙者的新手段扼杀在萌芽阶段。很多偷渡悲剧听任移民死亡。这种案件构成反人类罪, 应当追究责任人。

57. 关于国际刑事司法制度的作用, 肯尼亚政府不支持有罪不罚。然而, 对国际文书的解释不能损害人民选举自己领导人的权利, 妨碍国家宪法机构的正当运转, 破坏国家和区域的和平与稳定。鉴于和平、安全和正义之间的根本联系, 非洲领导人认为有必要考虑当前的所有情况。政治领袖的观点往往是国际法形成中的要素, 从法律上看, 忽视这些观点是错误的。

58. **Sutikno 女士** (印度尼西亚) 强调, 人权高专办应当在其授权范围内提供援助, 并且应有关政府的请求。它应当为加强预警和预防冲突促进区域和次区域各方间的合作。鉴于人权理事会的授权众多, 她鼓励任务负责人同会员国和利益攸关方合作, 避免其工作的重复。



59. Almeida Watanabe Patriota 女士(巴西)对某些国家仍未接受普遍定期审议表示关切。在解决具体国家的人权问题时,应当提高谈判透明度。巴西代表团赞扬阿拉伯叙利亚共和国问题调查委员会进行的公正工作。对于最近揭露的侵犯基本隐私权的问题,她询问国际社会能做些什么帮助加强这项权利,高专是否认为缺乏对互联网隐私的保障会破坏言论自由。关于会员国能做些什么帮助其他人认识到,保证所有弱势群体的基本人权,包括同性恋、两性恋和变性人的基本人权,并不意味着对任何群体的偏重这一点,她还想听取更多的评论意见。

60. Pillay女士(联合国人权事务高级专员)说,她在联合国利比亚支助团办公室的代表正在与利比亚政府一起为她的访问安排双方都方便的日期。关于单方面胁迫措施,2013年,她的办事处准备了秘书长关于人权与单方面胁迫性措施的年度报告(A/68/211),关于单方面强制性措施对享受人权的影响的专题研究报告(A/HRC/19/33),以及人权理事会关于该课题的

讲习班的报告。该讲习班是应理事会请求组织的。在专题研究中,她指出,即便是谨慎的定向制裁也不应过分,应尽可能短暂,并要有适当的保障,包括人权影响评估和独立专家的监测。

61. 关于费用评估,她指出把技术援助包括在内的重要性。报告将把目前系统的费用和所有拟议的新活动费用都包括在内。关于设立驻地国家办事处的价值,人权高专办的本国干事是可靠的伙伴,他们力求确保国家努力的可持续性和成效。最后,关于她看到的人权高专办今后的方向,她对办事处的援助获得好评而且请求增加感到鼓舞。它的成就为使人权在联合国所有努力中的主流化奠定了基础。遗憾的是,很多机会因为资源紧缩而没能抓住,办事处不得不集中关注潜在影响最大的问题。然而,有了会员国的支持和适当的资金基础,人权高专办将继续努力,争取将人权置于同联合国系统其他支柱一样的高度。

下午1时15分散会。